



Bruksela, dnia 7.6.2013
COM(2013) 342 final

2013/0181 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie przekazywania i jakości statystyk związanych z procedurą dotyczącą
zakłóceń równowagi makroekonomicznej**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Inicjatywa ta wpisuje się w kontekst polityczny poprawy zarządzania gospodarczego w Unii. Istnieje już unijna strategia na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej i budżetowej oraz pakt stabilności i wzrostu, który zapewnić ma korektę nadmiernych deficytów sektora instytucji rządowych i samorządowych, należy zająć się również wykrywaniem zakłóceń równowagi makroekonomicznej, zapobieganiem ich wystąpieniu oraz ich korygowaniem.

W tym celu w rozporządzeniu (UE) nr 1176/2011 określono szczegółowe zasady dotyczące wczesnego wykrywania zakłóceń równowagi makroekonomicznej, które wystąpiły lub utrzymują się w strefie euro i w UE, zapobiegania ich wystąpieniu i korygowania ich (procedura dotycząca zakłóceń równowagi makroekonomicznej, dalej „procedura”).

Procedura oraz jej tabela wskaźników wymagają skutecznego monitorowania jakości statystycznej wskaźników oraz podstawowych informacji statystycznych.

Rada ECOFIN na posiedzeniach w dniu 8 listopada 2011 r. i 13 listopada 2012 r. podkreśliła znaczenie, jakie dla wiarygodności procedury ma fakt posiadania aktualnych statystyk o najwyższej jakości w celu uwzględnienia ich w tabeli wskaźników. Rada wystąpiła do Komisji (Eurostatu) o podjęcie wszelkich koniecznych inicjatyw w celu zapewnienia rzetelności procedury zestawiania tych statystyk i ciągłego doskonalenia podstawowych informacji statystycznych.

Istnieje zatem potrzeba opracowania solidnego systemu monitorowania statystycznego w odniesieniu do przedmiotowej procedury w oparciu o rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady. Niniejsze rozporządzenie będzie obejmować monitorowanie jakości danych; zestawianie i przekazywanie danych i metadanych; a także zasady sprawozdawczości i informowania o tych danych różnych zainteresowanych podmiotów oraz Parlamentu Europejskiego i Rady.

Rozporządzenie wprowadzi nowe zadania dla Komisji (Eurostatu) w następujących głównych aspektach: potwierdzania jakości danych związanych z procedurą na podstawie kryteriów jakości, które już istnieją lub zostaną doprecyzowane w niektórych dziedzinach; określenia struktury, gromadzenia i analizowania źródeł i metod zestawiania danych przez państwa członkowskie; opracowania i wdrożenia planu działań naprawczych. Prace nad danymi związanymi z procedurą muszą być wsparte odpowiednimi rozwiązaniami w zakresie publikacji internetowych i rozpowszechniania, jak również działaniami związanymi z udostępnianiem danych.

Wdrożenie projektu rozporządzenia w celu zapewnienia wysokiej jakości statystyk będzie wymagać ścisłej współpracy z organami statystycznymi państw członkowskich, obejmującej zarówno dane tabeli wskaźników jak i podstawowe informacje statystyczne.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

2.1. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI

Rada ECOFIN podkreśliła potrzebę posiadania statystyk o najwyższej jakości w celu uwzględnienia ich w tabeli wskaźników procedury oraz opracowania rzetelnej procedury monitorowania jakości do tego celu.

Szeroko zakrojone rozmowy z państwami członkowskimi na temat jakości i porównywalności kwestii odnoszących się do danych związanych z procedurą miały miejsce w Komitecie Polityki Gospodarczej. W szczególności w sprawozdaniu Komitetu Polityki Gospodarczej z 2012 r. na temat wymagań w odniesieniu do statystyk strukturalnych wskazano niektóre obszary wymagające ulepszeń.

Utrzymywano kontakty z innymi dyrekcjami generalnymi, zwłaszcza z DG ds. Gospodarczych i Finansowych.

We współpracy z Europejskim Bankiem Centralnym i innymi organizacjami międzynarodowymi podjęto szereg działań naprawczych w odniesieniu do podstawowych informacji statystycznych.

2.2. OCENA SKUTKÓW

Skuteczne wykonanie niniejszego rozporządzenia będzie wymagało przede wszystkim ścisłej współpracy ze strony organów statystycznych państw członkowskich w celu poprawy jakości danych związanych z procedurą i podstawowych informacji statystycznych. Nie przewiduje się dodatkowych mechanizmów gromadzenia danych.

Jeśli solidna i prawnie wiążąca procedura monitorowania jakości nie zostanie przyjęta, zapewnienie jakości i porównywalności danych związanych z procedurą, zgodnie z wymogami polityki Komisji, nie będzie możliwe. To z kolei mogłoby wpłynąć na wiarygodność i skuteczność systemu procedury.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Niniejsze rozporządzenie określa zasady regulujące sposób przekazywania danych statystycznych związanych z procedurą dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej. Niniejsze zasady odnoszą się do zestawiania, monitorowania jakości oraz udostępniania wskaźników w tabeli wskaźników procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej. Głównym celem rozporządzenia jest opracowanie solidnej procedury monitorowania jakości w celu zapewnienia wysokiej jakości danych związanych z procedurą.

Artykuł 338 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stanowi podstawę prawną dla statystyki europejskiej. Stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, Parlament Europejski i Rada przyjmują środki w celu tworzenia, w stosownych przypadkach, statystyk dotyczących sposobu, w jaki Unia prowadzi swoją działalność. Artykuł ten określa wymogi w zakresie statystyk europejskich stanowiąc, że muszą one być zgodne z normami bezstronności, rzetelności, obiektywizmu, niezależności naukowej, efektywności pod względem kosztów oraz poufności informacji statystycznych.

Wniosek jest zgodny zarówno z zasadą pomocniczości, jak i proporcjonalności.

Jeśli chodzi o zasadę pomocniczości, cele wniosku nie wchodzą w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej i jednocześnie nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie.

Państwa członkowskie nie mogą sprostać zasadniczemu wymogowi jakościowemu w wystarczającym zakresie bez jasnych europejskich ram, tj. prawodawstwa europejskiego, które określałoby wspólną procedurę monitorowania jakości danych związanych z procedurą.

Cele wniosku mogą być osiągnięte w lepszy sposób na szczeblu Unii Europejskiej na podstawie europejskiego aktu prawnego, ponieważ tylko Komisja może opracować i stosować zharmonizowane procedury monitorowania jakości danych związanych z procedurą na poziomie Unii Europejskiej. Z drugiej strony skuteczne wdrożenie tej procedury wymaga

ściślejszej współpracy z organami statystycznymi państw członkowskich, obejmującej zarówno dane związane z procedurą jak i podstawowe informacje statystyczne. Unia Europejska może zatem podjąć działania w tym celu zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu.

Jeśli chodzi o zasadę proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie ogranicza się do minimum niezbędnego dla osiągnięcia określonego w nim celu i nie wykracza poza to, co jest do tego konieczne. Nie określa ono mechanizmów gromadzenia danych związanych z procedurą dla każdego państwa członkowskiego, ani nie powiela istniejących procedur. Określa jedynie system monitorowania jakości w odniesieniu do zestawiania, przekazywania i udostępniania tabeli wskaźników statystycznych i innych danych związanych z procedurą.

Proponowanym instrumentem prawnym jest rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady. Rozporządzenie jest w tym wypadku lepszym rozwiązaniem, ponieważ ustanawia te same przepisy dla całej Unii Europejskiej, nie dając państwom członkowskim możliwości ich niepełnego lub selektywnego zastosowania. Jest ono stosowane bezpośrednio, co oznacza, że nie musi być transponowane do prawa krajowego. Zastosowanie rozporządzenia jest zgodne z innymi europejskimi aktami prawnymi w dziedzinie statystyki, przyjętymi od 1997 r.

4. WPLYW NA BUDŻET

W celu zapewnienia wysokiej jakości wymogów w odniesieniu do danych związanych z procedurą zgodnie z normami Komisji określonymi w komunikacie COM (2011) 211 final „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej”, konieczne są dodatkowe środki. Oznacza to ogłoszenie naboru na 21 stanowisk (12 stanowisk i 9 pracowników zewnętrznych) w celu realizacji zadań powierzonych Komisji (Eurostatowi).

Ponadto Komisja będzie potrzebować wsparcia ekspertów z państw członkowskich w ramach wspomnianych w niniejszym wniosku misji związanych z procedurą, i będzie ponosić powiązane koszty wspólnie z państwami członkowskimi. Pomoc ta obejmuje korzystanie z wiedzy fachowej i doświadczenia ekspertów krajowych podczas misji do innych państw członkowskich, w tym w celu zapewnienia pełnej przejrzystości systemu. Na tym etapie trudno jest dokładnie określić, w jaki sposób mogłyby być finansowane koszty ponoszone przez Komisję oraz podać precyzyjne szacunki tych kosztów, w szczególności w związku z tym, że będą podejmowane starania w celu uzyskania wszelkich możliwych efektów synergii z misjami Eurostatu w powiązanych dziedzinach.

5. INFORMACJE DODATKOWE

Proponowany akt prawny nie dotyczy EOG.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**w sprawie przekazywania i jakości statystyk związanych z procedurą dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1176/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zapobiegania zakłóceniom równowagi makroekonomicznej i ich korygowania¹ ustanawia mechanizm ostrzegania w celu ułatwienia wczesnego wykrywania i monitorowania zakłóceń równowagi. W ramach tego mechanizmu Komisja ma obowiązek sporządzania rocznego sprawozdania zawierającego jakościową ocenę gospodarczo-finansową i wskazującego państwa członkowskie, w których zdaniem Komisji mogą występować zakłócenia lub w których istnieje ryzyko ich wystąpienia.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 1174/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie środków egzekwowania korekty nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej w strefie euro² ustanawia system sankcji nakładanych na państwa członkowskie należące do strefy euro służących skutecznemu korygowaniu nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej.
- (3) Wiarygodne dane statystyczne są podstawą skutecznego nadzoru nad zakłóceniami równowagi makroekonomicznej. W celu zagwarantowania wiarygodnych i obiektywnych danych statystycznych państwa członkowskie powinny zapewnić niezależność zawodową krajowych urzędów statystycznych, zgodnie z Europejskim kodeksem praktyk statystycznych, jak określono w rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej³.
- (4) Sprawozdanie w ramach mechanizmu ostrzegania, które opiera się na tabeli wskaźników obejmującej zestaw wskaźników, których wartości są porównywane z orientacyjnymi progami, jest narzędziem wstępnego monitorowania, za pomocą którego Komisja wskazuje państwa członkowskie, w przypadku których stwierdza, że rozwój wydarzeń uzasadnia dalszą

¹ Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 25.

² Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 8.

³ Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

dokładniejszą analizę w celu ustalenia, czy występują zakłócenia lub istnieje ryzyko ich wystąpienia. Sprawozdanie w ramach mechanizmu ostrzegania obejmuje dane związane z procedurą. Jednakże dopiero w szczegółowych ocenach sytuacji analizuje się szczegółowo czynniki sprawcze zaobserwowanego rozwoju wydarzeń w celu ustalenia charakteru zakłóceń równowagi. Tabela wskaźników i prognozy nie są interpretowane automatycznie, lecz podlegają analizie ekonomicznej. Podczas przeprowadzania szczegółowych ocen sytuacji Komisja zbada szeroki wachlarz zmiennych ekonomicznych oraz dodatkowych informacji, biorąc pod uwagę okoliczności specyficzne dla danego państwa członkowskiego. Z tego powodu nie jest możliwe uprzednie sporządzenie wyczerpującego wykazu wszystkich danych, które mogą być stosowane do celów procedury dotyczącej nadmiernego zakłócenia równowagi makroekonomicznej, lecz należy je określić poprzez odniesienie do procedur określonych w rozporządzeniu (UE) nr 1176/2011 dotyczącym wykrywania zakłóceń równowagi makroekonomicznej, a także zapobiegania wystąpieniu i korygowania nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej w Unii. Wdrażając procedurę dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej, Komisja i Rada powinny priorytetowo traktować statystyki, które są zestawiane i przekazywane przez państwa członkowskie Komisji (Eurostatowi). Inne statystyki, które nie są zestawiane i przekazywane w ten sposób, powinny być stosowane wyłącznie, gdy wcześniej wymienione statystyki nie zapewniają wymaganych informacji, z należywym uwzględnieniem jakości tych innych statystyk.

- (5) Należy ustanowić rzetelną procedurę zestawiania, monitorowania i udostępniania danych związanych z procedurą dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej (zwaną dalej „danymi związanymi z procedurą”) oraz ciągłej poprawy podstawowych informacji statystycznych zgodnie z przyjętymi przez Komisję ramami zarządzania jakością w statystyce europejskiej⁴. Grupa dyrektorów ds. statystyk makroekonomicznych (DMES), utworzona przez Komisję, jest odpowiednią grupą ekspertów w celu zapewnienia Komisji (Eurostatowi) wymaganej pomocy przy stosowaniu solidnej procedury monitorowania jakości danych związanych z procedurą.
- (6) Ważne jest, by statystyki niezbędne do wykonywania działań Unii były oparte wyłącznie na rzetelnych danych. W opracowywaniu danych związanych z procedurą, które są niezbędnym wkładem w wykrywanie zakłóceń równowagi makroekonomicznej, a także zapobieganie wystąpieniu i korygowanie nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej w Unii, nierzetelne dane mogą mieć znaczący wpływ na interesy Unii. Należy przyjąć dodatkowe środki na rzecz skuteczniejszego egzekwowania opracowywania, przekazywania i monitorowania jakości danych związanych z procedurą w celu zapewnienia skutecznego funkcjonowania procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej. Środki te powinny przyczynić się do zwiększenia wiarygodności podstawowych informacji statystycznych, jak również przekazywania i monitorowania jakości danych związanych z procedurą. Aby zapobiec umyślnemu lub wynikającemu z poważnego zaniedbania wprowadzeniu w błąd w odniesieniu do danych, należy ustanowić mechanizm sankcji finansowych, który będzie również służyć zapewnieniu należytej staranności przy opracowywaniu danych związanych z procedurą.
- (7) W celu uzupełnienia zasad obliczania grzywien za manipulowanie danymi statystycznymi, jak również zasad dotyczących procedury stosowanej przez Komisję do badania takich działań, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktatu”), z poszanowaniem szczegółowych kryteriów

⁴ COM(2005) 217 final i COM(2011) 211 final.

określania wysokości grzywny oraz prowadzenia postępowań wyjaśniających przez Komisję. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

- (8) Należy ustanowić ścisłą współpracę i ciągły dialog między Komisją a organami statystycznymi państw członkowskich w celu zapewnienia jakości danych związanych z procedurą zgłaszanych przez państwa członkowskie oraz podstawowych informacji statystycznych.
- (9) Należy zapewnić ścisłą współpracę między Europejskim Systemem Statystycznym i Europejskim Systemem Banków Centralnych w zakresie danych związanych z procedurą, zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 223/2009, aby ograniczyć do minimum obciążenie sprawozdawcze, zagwarantować spójność, poprawić podstawowe dane statystyczne i zagwarantować porównywalność.
- (10) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania niniejszego rozporządzenia Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze, które powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁵.
- (11) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, mianowicie stworzenie rzetelnej wspólnej procedury przekazywania i monitorowania jakości danych związanych z procedurą oraz ciągła poprawa podstawowych informacji statystycznych, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.
- (12) Eurostat jako organ statystyczny Unii Europejskiej powinien wykonywać zadania statystyczne przekazane Komisji na mocy niniejszego rozporządzenia. Zadania te powinny być wykonywane przez Eurostat zgodnie z zasadami statystycznymi określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 oraz zgodnie z decyzją Komisji 2012/504/UE z dnia 17 września 2012 r. w sprawie Eurostatu⁶,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I PRZEDMIOT

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące przekazywania i monitorowania jakości danych statystycznych, które są zestawiane lub przekazywane do celów procedur wykrywania zakłóceń równowagi makroekonomicznej, a także zapobiegania występowaniu i korygowania nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej w Unii, ustanowionych zgodnie z art. 3-11 rozporządzenia (UE) nr 1176/2011 (zwanymi dalej „danymi związanymi z procedurą”).

⁵ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

⁶ Dz.U. L 251 z 18.9.2012, s. 49-52.

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do danych związanych z procedurą, zestawianych i przekazywanych przez państwa członkowskie niezależnie od tego, czy Rada lub Komisja uznają, że występuje brak równowagi i czy Rada ustaliła, zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 1176/2011, że występują nadmierne zakłócenia równowagi. Niniejsze rozporządzenie stosuje się także do państw członkowskich, w odniesieniu do których procedura dotycząca zakłóceń równowagi makroekonomicznej została zawieszona zgodnie z art. xxxx rozporządzenia xxxx (wprowadzone zostanie odniesienie do pakietu dwóch rozporządzeń, kiedy zostaną one przyjęte).

ROZDZIAŁ II

PRZEKAZYWANIE DANYCH KOMISJI

Artykuł 2

1. Dane związane z procedurą, które mają być przekazywane przez państwa członkowskie, obejmują poprzedni rok (n-1) oraz dziewięć wcześniejszych lat (od n-2 do n-10).
2. Terminami przekazywania danych związanych z procedurą są terminy określone zgodnie z odnośnymi aktami podstawowymi lub są one przekazywane przez Komisję w specjalnych kalendarzach z uwzględnieniem potrzeb Unii.
3. Co roku Komisja informuje państwa członkowskie o harmonogramie rocznego sprawozdania w ramach mechanizmu ostrzegania ustanowionego na mocy art. 3 rozporządzenia (UE) nr 1176/2011. W oparciu o ten harmonogram oraz terminy i kalendarze, o których mowa w ust. 2, Komisja ustala również ostateczny termin przekazania wszystkich najbardziej aktualnych danych związanych z procedurą i informuje o nim państwa członkowskie.

ROZDZIAŁ III

SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCE JAKOŚCI

Artykuł 3

1. Przekazując dane związane z procedurą, o których mowa w art. 1, państwa członkowskie przesyłają Komisji (Eurostatowi) informacje wskazujące, w jaki sposób dane te są obliczane, łącznie z informacjami na temat wszystkich zmian w źródłach i metodach, w formie sprawozdania dotyczącego jakości.
2. Kryteria jakości, o których mowa w art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 223/2009, mają zastosowanie do danych, które mają być przekazane.
3. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu określenia zasad, struktury i częstotliwości składania sprawozdań dotyczących jakości. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 14 ust. 2.

Artykuł 4

W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego stosowania zasad zestawiania i przekazywania danych związanych z procedurą odnośne państwo członkowskie zwraca się do Komisji (Eurostatu) o wyjaśnienie. Komisja bezzwłocznie bada daną kwestię i przekazuje swoje wyjaśnienie odnośnemu państwu członkowskiemu, odpowiedniej grupie ekspertów ds. statystyk makroekonomicznych ustanowionej przez Komisję, wszystkim pozostałym państwom członkowskim oraz opinii publicznej.

ROZDZIAŁ IV

OCENA JAKOŚCI

Artykuł 5

1. Komisja (Eurostat) regularnie ocenia jakość danych związanych z procedurą. Ocena dotyczy głównie dziedzin określonych w wykazach, o których mowa w art. 6, w stosownych przypadkach, oraz sprawozdań dotyczących jakości sporządzonych przez państwa członkowskie. Oceny jakości przeprowadzane są zgodnie z zasadami statystycznymi określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 223/2009. W stosownych przypadkach ocena jakości w pełni wykorzystuje przeprowadzone prace i rezultaty uzyskane w kontekście istniejących ram jakości w odniesieniu do danych związanych z procedurą.
2. Państwa członkowskie jak najszybciej dostarczają Komisji (Eurostatowi) dane i informacje statystyczne, o które są proszone do celów oceny jakości danych, nie naruszając przepisów rozporządzenia (WE) nr 223/2009 dotyczących poufności danych statystycznych.
3. Co roku Komisja (Eurostat) dokonuje oceny danych związanych z procedurą przekazanych przez państwa członkowskie z pomocą odpowiedniej grupy ekspertów ds. statystyk makroekonomicznych.
4. Ocena ta przeprowadzana jest zgodnie z kryteriami jakości, o których mowa w art. 3 ust. 2. W szczególności w ocenie uwzględnia się następujące elementy:
 - a) dane związane z procedurą przekazane przez państwa członkowskie;
 - b) sprawozdania dotyczące jakości i wykazy, o których mowa w art. 6;
 - c) sprawozdania opracowane w wyniku misji w państwach członkowskich i rozmów z nimi w odniesieniu do danych związanych z procedurą.

ROZDZIAŁ V

WYKAZY ŹRÓDEŁ I METOD WYKORZYSTYWANYCH DO ZESTAWIANIA DANYCH ZWIĄZANYCH Z PROCEDURĄ

Artykuł 6

1. Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) kompletne i aktualne opisy źródeł i metod (zwane dalej „wykazami”) wykorzystywanych w celu zestawiania swoich danych związanych z procedurą.
2. Państwa członkowskie sporządzają wykazy i przesyłają je do Komisji (Eurostatu) najpóźniej do dnia [...] [*dziewięć miesięcy od dnia przyjęcia niniejszego rozporządzenia – dokładną datę wstawi UP w momencie publikacji*]. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu określenia struktury i metod aktualizacji tych wykazów do dnia [...] [*w terminie sześciu miesięcy od dnia przyjęcia niniejszego rozporządzenia – dokładną datę wstawi UP w momencie publikacji*]. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 14 ust. 2.
3. Państwa członkowskie podają swoje wykazy do wiadomości publicznej.

ROZDZIAŁ VI

MISJE W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Artykuł 7

1. W przypadku stwierdzenia przez Komisję (Eurostat) problemów, w szczególności w kontekście oceny jakości zgodnie z art. 5, może ona (on) zdecydować o przeprowadzaniu misji w odnośnym państwie członkowskim.
2. Celem takich misji jest szczegółowe zbadanie jakości odnośnych danych związanych z procedurą. Misje te koncentrują się na kwestiach metodologicznych, źródłach i metodach opisanych w

wykazach, danych i podstawowych procesach statystycznych w celu oceny ich zgodności z odnośnymi regulami rachunkowości i statystyki.

3. Komisja (Eurostat) składa Komitetowi Polityki Gospodarczej utworzonemu na podstawie decyzji Rady 74/122/EWG⁷ sprawozdanie na temat wyników tych misji, w tym uwagi na temat tych wyników zgłoszone przez odnośne państwo członkowskie. Po przekazaniu Komitetowi Polityki Gospodarczej sprawozdania te wraz z ewentualnymi uwagami odnośnego państwa członkowskiego podawane są do wiadomości publicznej, nie naruszając przepisów dotyczących poufności informacji statystycznych, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 223/2009.

4. Państwa członkowskie na żądanie Komisji (Eurostatu) zapewniają pomoc ekspertów w kwestiach statystycznych związanych z procedurą dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej, w tym na etapie przygotowania i przeprowadzania misji. Wykonując swoje obowiązki, eksperci służą niezależną wiedzą fachową. Wykaz tych ekspertów sporządza się do (*data zostanie ustalona później*) na podstawie wniosków przesłanych do Komisji (Eurostatu) przez krajowe organy odpowiedzialne za dane związane z procedurą.

5. Komisja (Eurostat) ustanawia zasady i procedury dotyczące wyboru ekspertów, uwzględniając stosowny rozdział ekspertów między państwa członkowskie i stosowną rotację ekspertów między państwami członkowskimi, organizację ich pracy oraz szczegóły finansowe. Komisja (Eurostat) i państwa członkowskie wspólnie pokrywają pełne koszty poniesione przez państwa członkowskie w związku ze świadczeniem pomocy przez ich ekspertów krajowych.

6. Komisja (Eurostat) zapewnia, aby urzędnicy i eksperci biorący udział w misjach spełniali wszelkie gwarancje w zakresie kompetencji fachowych, niezależności zawodowej oraz przestrzegania zasad poufności.

ROZDZIAŁ VII

PRZEKAZYWANIE DANYCH PRZEZ KOMISJĘ (EUROSTAT)

Artykuł 8

1. Komisja (Eurostat) przekazuje dane związane z procedurą wykorzystywane do celów procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej, w tym za pomocą komunikatów prasowych lub innych kanałów komunikacji, jakie uzna za właściwe.

2. Komisja (Eurostat) nie opóźnia przekazania danych związanych z procedurą dotyczących państw członkowskich w przypadku nieprzekazania własnych danych przez państwo członkowskie.

3. Komisja (Eurostat) może wnieść zastrzeżenie co do jakości danych związanych z procedurą przekazanych przez państwo członkowskie. Nie później niż trzy dni robocze przed planowaną datą publikacji Komisja (Eurostat) powiadamia odnośne państwo członkowskie oraz przewodniczącego Komitetu Polityki Gospodarczej o zastrzeżeniach, które zamierza wnieść i podać do wiadomości publicznej. W przypadku gdy dana kwestia zostaje rozstrzygnięta po opublikowaniu danych i zastrzeżeń, wycofanie zastrzeżeń zostaje niezwłocznie po tym podane do wiadomości publicznej.

4. Komisja (Eurostat) może skorygować dane przekazane przez państwa członkowskie i dostarczyć skorygowane dane oraz uzasadnienie korekt, w przypadku gdy istnieją dowody na to, że dane zgłaszane przez państwa członkowskie nie spełniają wymogów art. 3 ust. 2. Nie później niż trzy dni robocze przed planowaną datą publikacji, Komisja (Eurostat) powiadamia odnośne państwo członkowskie oraz przewodniczącego Komitetu Polityki Gospodarczej o skorygowanych danych oraz uzasadnieniu korekt.

⁷ Dz.U. L 63 z 5.3.1974, s. 21.

ROZDZIAŁ VIII

SANKCJE ZA MANIPULOWANIE DANYMI STATYSTYCZNYMI

Artykuł 9

1. Rada, stanowiąc na wniosek Komisji, może podjąć decyzję o nałożeniu grzywny na państwo członkowskie, które umyślnie lub w wyniku poważnego zaniedbania wprowadza w błąd w odniesieniu do danych.

2. Grzywna, o której mowa w ust. 1, jest skuteczna, odstraszająca i proporcjonalna do charakteru, wagi i czasu trwania wprowadzenia w błąd. Kwota grzywny nie przekracza 0,05% PKB odnośnego państwa członkowskiego.

3. Komisja może prowadzić wszelkie konieczne czynności wyjaśniające w celu stwierdzenia wprowadzenia w błąd, o którym mowa w ust. 1. Komisja może zdecydować o wszczęciu postępowania wyjaśniającego, jeżeli stwierdzi poważne poszlaki wskazujące na istnienie faktów, które mogą stanowić takie wprowadzenie w błąd. Przy badaniu domniemanego wprowadzenia w błąd Komisja uwzględnia wszelkie uwagi przekazane przez odnośne państwo członkowskie. Aby zrealizować swoje zadania, Komisja może zwrócić się do państwa członkowskiego o przedstawienie informacji, a także może prowadzić inspekcje na miejscu i uzyskać dostęp do podstawowych informacji statystycznych i dokumentów dotyczących danych związanych z procedurą. Jeżeli prawo krajowe odnośnego państwa członkowskiego wymaga wcześniejszej zgody organu sądowego na przeprowadzenie inspekcji na miejscu, Komisja występuje z odpowiednim wnioskiem.

Po zakończeniu czynności wyjaśniających i przed przedstawieniem Radzie wniosku, Komisja daje odnośnemu państwu członkowskiemu możliwość bycia wysłuchanym w kwestiach będących przedmiotem postępowania. Komisja opiera każdy wniosek do Rady jedynie na faktach, co do których odnośne państwo członkowskie miało możliwość przekazania uwag.

Komisja w pełni przestrzega w postępowaniach wyjaśniających prawa odnośnych państw członkowskich do obrony.

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 12, dotyczących:

- a) szczegółowych kryteriów ustalających wysokość grzywny, o której mowa w ust. 1;
- b) szczegółowych zasad dotyczących procedur prowadzenia postępowań wyjaśniających, o których mowa w ust. 3, środków towarzyszących i zasad sprawozdawczości z prowadzonych działań;
- c) szczegółowych zasad, których celem jest zagwarantowanie prawa do obrony, dostępu do dokumentacji, przedstawicielstwa prawnego, poufności i postanowień dotyczących terminów nakładania oraz ściągania grzywien, o których mowa w ust. 1.

5. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej ma nieograniczoną jurysdykcję w zakresie rozpatrywania odwołań od decyzji Rady nakładających grzywny zgodnie z ust. 1. Trybunał Sprawiedliwości może uchylić, obniżyć lub podwyższyć tak nałożoną grzywnę.

ROZDZIAŁ IX

CHARAKTER SANKCJI ORAZ ICH UJĘCIE W BUDŻECIE

Artykuł 10

Sankcje nałożone zgodnie z art. 11 mają charakter administracyjny.

Artykuł 11

Grzywny pobrane zgodnie z art. 9 stanowią inne dochody, o których mowa w art. 311 Traktatu, i przekazywane są do budżetu Unii.

ROZDZIAŁ X

WYKONYWANIE PRZEKAZANYCH UPRAWNIENÍ

Artykuł 12

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 9 ust. 4, powierza się Komisji na okres trzech lat rozpoczynający się po upływie jednego miesiąca po przyjęciu niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem tego trzyletniego okresu. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 9 ust. 4 może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 9 ust. 4 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

ROZDZIAŁ XI

GŁOSOWANIE W SPRAWIE SANKCJI

Artykuł 13

W odniesieniu do środków, o których mowa w art. 9, Rada stanowi bez uwzględniania głosu członka Rady reprezentującego zainteresowane państwo członkowskie.

ROZDZIAŁ XII

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 14

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego, ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 223/2009. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 15

Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 223/2009 krajowe urzędy statystyczne (KUS) państw członkowskich zapewniają niezbędną koordynację na szczeblu krajowym w odniesieniu do danych związanych z procedurą. Wszystkie inne organy krajowe w zakresie realizacji tego celu podlegają KUS. Państwa członkowskie podejmują niezbędne działania w celu zapewnienia stosowania niniejszego przepisu.

Artykuł 16

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby dane związane z procedurą zestawione i przekazane Komisji (Eurostatowi) były dostarczane zgodnie z zasadami ustanowionymi w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 223/2009.
2. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapewnienia, aby instytucje i urzędnicy odpowiedzialni za zestawianie i przekazywanie Komisji (Eurostatowi) danych związanych z procedurą byli rzetelni i działali zgodnie z zasadami określonymi w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 223/2009.

Artykuł 17

Komisja (Eurostat) regularnie przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania na temat działań przeprowadzonych przez Komisję (Eurostat) w celu wykonania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 18

1. Do dnia 14 grudnia 2014 r., a następnie co pięć lat, począwszy od tej daty, Komisja dokonuje przeglądu stosowania niniejszego rozporządzenia i składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat wyników tego przeglądu.
2. Przegląd obejmuje, między innymi, ocenę:
 - a) postępów w zapewnianiu jakości danych związanych z procedurą;
 - b) skuteczności niniejszego rozporządzenia oraz zastosowanego procesu monitorowania.

W stosownym przypadku przeglądowi towarzyszy wniosek dotyczący zmiany niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 19

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia ... r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przekazywania i jakości statystyk związanych z procedurą dotyczącą zakłóceń równowagi makroekonomicznej

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa⁸

Statystyka (3403 - Produkcja informacji statystycznych, 3480 - Wsparcie administracyjne dla Eurostatu, 3481 - Strategia i koordynacja polityki dla Eurostatu)

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletni(e) cel(e) strategiczny(-e) Komisji wskazany(-e) we wniosku/inicjatywie

Wzmocnione i zintegrowane zarządzanie gospodarcze w UE w oparciu o tzw. sześciopak aktów prawnych z 2011 r.

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(-e) i działanie(-a) ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy nr 1: Przekazywanie informacji statystycznych w celu wsparcia opracowywania, monitorowania i oceny polityki Unii, ze szczególnym uwzględnieniem procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej i związanej z nią tabeli wskaźników na podstawie rozporządzenia nr 1176/2011, w którym określono zasady wczesnego zapobiegania zakłóceń równowagi makroekonomicznej oraz wykrywania i korygowania zakłóceń, które wystąpiły lub utrzymują się w strefie euro i w całej UE.

Działanie(-a) ABM/ABB, którego(-ych) dotyczy wniosek/inicjatywa

3403- Tworzenie informacji statystycznych.

1.4.3. Oczekiwany(-e) wynik(i) i wpływ

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Procedura dotycząca zakłóceń równowagi makroekonomicznej i związana z nią tabela wskaźników statystycznych są oparte na rozporządzeniu 1176/2011, w którym określono zasady dotyczące wczesnego zapobiegania zakłóceniom równowagi makroekonomicznej oraz wykrywania i korygowania zakłóceń, które wystąpiły lub utrzymują się w strefie euro i w całej UE.

W celu zagwarantowania skuteczności procedury konieczne jest zapewnienie skutecznego systemu monitorowania danych związanych z procedurą. Rada podkreśliła znaczenie dla wiarygodności procedury posiadania aktualnych statystyk o najwyższej jakości w celu uwzględnienia ich w tabeli wskaźników i zwróciła się z prośbą do Komisji (Eurostatu) o

⁸ ABM: Activity Based Management: zarządzanie kosztami działań - ABB: Activity Based Budgeting: budżet zadaniowy.

podjęcie wszelkich koniecznych inicjatyw w celu zapewnienia rzetelności procedury zestawiania tych statystyk i ciągłego doskonalenia podstawowych informacji statystycznych.

Eurostat opracuje zatem solidny system monitorowania statystycznego w odniesieniu do procedury na podstawie rozporządzenia. Wyniki powinny zapewnić solidne podstawy statystyczne dla decyzji związanych z procedurą, w postaci wysokiej jakości wskaźników spełniających normy jakości określone przez Komisję.

1.4.4. *Wskaźniki wyników i wpływu*

Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.

Eurostat będzie oceniać dane z państw członkowskich, we współpracy z grupą ekspertów krajowych wysokiego szczebla w dziedzinie statystyk makroekonomicznych, w celu zapewnienia w przypadku każdego państwa członkowskiego odpowiedniego uwzględnienia stwierdzonych niedociągnięć oraz ustalenia i wdrożenia działań naprawczych. Każdego roku wyniki tych prac zostaną omówione na forum Komitetu Polityki Gospodarczej i przedstawione przez Komisję w sprawozdaniu w ramach mechanizmu ostrzegania w kontekście europejskiego semestru. Ponadto regularnie składane będą sprawozdania Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1. *Potrzeba(-y), która(-e) ma(-ją) zostać zaspokojona(-e) w perspektywie krótko- lub długoterminowej*

Rada podkreśliła potrzebę posiadania statystyk o najwyższej jakości w celu uwzględnienia ich w tabeli wskaźników procedury oraz opracowania rzetelnej procedury monitorowania jakości do tego celu.

Szeroko zakrojone rozmowy z państwami członkowskimi na temat jakości i porównywalności danych związanych z procedurą miały miejsce w Komitecie Polityki Gospodarczej. W szczególności w sprawozdaniu Komitetu Polityki Gospodarczej z 2012 r. na temat wymagań w odniesieniu do statystyk strukturalnych wskazano niektóre obszary wymagające ulepszeń. Należy ustanowić solidne ramy jakości w celu zapewnienia wysokiej jakości tych danych.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej*

Zaangażowanie Unii Europejskiej jest konieczne w celu opracowania i wdrożenia zharmonizowanej procedury monitorowania jakości danych związanych z procedurą na poziomie europejskim. Wykorzystane zostanie doświadczenie i najlepsze praktyki ze wszystkich państw członkowskich i umożliwiona zostanie wymiana tych doświadczeń i praktyk.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Ramy monitorowania jakości przewidziane w niniejszym wniosku opierają się w dużej mierze na podobnych procedurach, które zostały opracowane i są stosowane od wielu lat przez Eurostat odpowiednio w dziedzinie statystyk dotyczących zasobów własnych UE i procedury nadmiernego deficytu. W tym względzie osiągnięto bardzo istotne usprawnienia w tych dwóch dziedzinach.

1.5.4. *Spójność z innymi właściwymi instrumentami oraz możliwa synergia*

Konkretne ramy monitorowania jakości przewidziane w niniejszym wniosku zostaną wprowadzone w odpowiednich dziedzinach, w których nie ma takiej procedury. W celu wdrożenia i utrzymania tego wzmocnionego systemu monitorowania jakości konieczne są dodatkowe zasoby. Bez tych dodatkowych zasobów nie będzie możliwe osiągnięcie wymaganego poziomu jakości. Oczywiście przy ocenie dodatkowych koniecznych zasobów dołożono wszelkich starań, aby uniknąć powielania działań, a także podjęte zostaną systematyczne działania w celu uzyskania efektu synergii z podobnymi istniejącymi ramami jakości, np. w dziedzinach dochodu narodowego brutto i statystyk dotyczących procedury nadmiernego deficytu.

1.6. **Czas trwania działania i jego wpływ finansowy**

Wniosek/inicjatywa o **nieograniczonym okresie trwania**

1.7. **Przewidywany(-e) tryb(y) zarządzania⁹**

Bezpośrednie zarządzanie scentralizowane przez Komisję

2. **ŚRODKI ZARZĄDZANIA**

2.1. **Zasady nadzoru i sprawozdawczości**

Należy określić częstotliwość i warunki.

Każdego roku wyniki tych prac zostaną omówione na forum Komitetu Polityki Gospodarczej i przedstawione przez Komisję w sprawozdaniu w ramach mechanizmu ostrzegania w kontekście europejskiego semestru. Ponadto, do dnia 14 grudnia 2014 r., a następnie co pięć lat począwszy od tej daty Komisja opublikuje sprawozdanie dla Parlamentu Europejskiego i Rady na temat stosowania rozporządzenia.

2.2. **System zarządzania i kontroli**

2.2.1. *Zidentyfikowane ryzyko*

2.2.2. *Przewidywane metody kontroli*

2.3. **Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom**

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

⁹ Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące pozycje w budżecie

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść.....]	Zróżn./niezróżn. ⁽¹⁰⁾	państw EFTA ¹¹	krajów kandydujących ¹²	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
1	29.010405 (Unijny program statystyczny 2008-2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie)	Zróżn.	TAK	NIE	NIE	TAK/ NIE
1	29.010401 (Wydatki pomocnicze na europejski program statystyczny)	Zróżn.	TAK	NIE	NIE	TAK/ NIE

- Nowe pozycje w budżecie, o których utworzenie się wnioskuje

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść.....]	Zróżn./niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]	Zróżnicowane	TAK	NIE	NIE	TAK/ NIE

¹⁰ Zróżn = środki zróżnicowane / niezróżn = środki niezróżnicowane

¹¹ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

¹² Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych:	Numer	2013 r. włącznie: Dział 1A - Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia Od 2014 r.: Dział 1 — Inteligentny wzrost sprzyjający włączeniu społecznemu (inne...)
--	-------	---

DG: ESTAT			2013	2014	2015	2016 i później	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓLEM
• Środki operacyjne										
Numer pozycji w budżecie	Środki na zobowiązania	(1)								
	Środki płatności	(2)								
Numer pozycji w budżecie	Środki na zobowiązania	(1a)								
	Środki płatności	(2a)								
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne ¹³										
Numer pozycji w budżecie	29.010405	(3)	0,210							0,840
	29.010401			0,210	0,210	0,210				
OGÓLEM środki	Środki na zobowiązania	= 1 + 1a +3	0,210	0, 210	0, 210	0, 210				0,840

¹³ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

dla DG ESTAT	Środki na płatności	=2+2a+3	0, 210	0, 210	0, 210	0, 210					0, 840
---------------------	---------------------	---------	--------	--------	--------	--------	--	--	--	--	---------------

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0	0	0	0					0
	Środki na płatności	(5)	0	0	0	0					0
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)	0,210	0, 210	0, 210	0, 210					0, 840
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 1A i 1 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,210	0, 210	0, 210	0, 210					0, 840
	Środki na płatności	=5+ 6	0, 210	0, 210	0, 210	0, 210					0, 840

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu:

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)									
	Środki na płatności	(5)									
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)									
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6									
	Środki na płatności	=5+ 6									

Dział wieloletnich ram finansowych:	5	„Wydatki administracyjne”
--	----------	---------------------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		2013	2014	2015	2016 i później	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
DG: ESTAT									
• Zasoby ludzkie		2,016	2,016	2,016	2,016				8,064
• Pozostałe wydatki administracyjne		0,221	0,221	0,221	0,221				0,884
OGÓŁEM DG ESTAT		2,237	2,237	2,237	2,237				8,948
		Środki							

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	2,237	2,237	2,237	2,237				8,948
--	--	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		2013	2014	2015	2016 i później	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	2,447	2,447	2,447	2,447				9,788
	Środki na płatności	2,447	2,447	2,447	2,447				9,788

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

Środki na zobowiązania w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ↓			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)										OGÓLEM			
	PRODUKT																			
	Rodzaj ¹⁴	Średni koszt realizacji	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba ogółem	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ¹⁵ ...																				
- Produkt																				
- Produkt																				
- Produkt																				
Cel szczegółowy nr 1 - suma częściowa																				
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2...																				
Realizacja																				
Cel szczegółowy nr 2 – suma częściowa																				
KOSZT OGÓLEM																				

¹⁴ Realizacje odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).
¹⁵ Zgodnie z opisem w punkcie 1.4.2. „Cel(e) szczegółowy(-e) ...”.

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.3.1. Streszczenie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	2013	2014	2015	2016 i później	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	OGÓLE M
--	------	------	------	----------------	---	--------------------

DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych							
Zasoby ludzkie	2,016	2,016	2,016	2,016			8,064
Pozostałe wydatki administracyjne — podróże i służbowe (29 01 02 11 01)	0,081	0,081	0,081	0,081			0,324
Pozostałe wydatki administracyjne — spotkania i konferencje (29 01 02 11 02)	0,140	0,140	0,140	0,140			0,560
Pozostałe wydatki administracyjne — ogółem	0,221	0,221	0,221	0,221			0,884
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma częstkowa	2,237	2,237	2,237	2,237			8,948
Poza DZIAŁEM 5¹⁶ wieloletnich ram finansowych							
Zasoby ludzkie	0,210	0,210	0,210	0,210			0,840
Pozostałe wydatki administracyjne							
Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma częstkowa	0,210	0,210	0,210	0,210			0,840
OGÓŁEM	2,447	2,447	2,447	2,447			9,788

¹⁶ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w pełnych kwotach

	2013	2014	2015	2016 i później
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)				
29 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)	12	12	12	12
XX 01 01 02 (w delegaturach)				
XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)				
10 01 05 01 (bezpośrednie badania naukowe)				
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy)¹⁷				
29 01 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)	6	6	6	6
XX 01 02 02 (AC, LA, SNE, INT i JED w delegaturach)				
29 01 04 05 ¹⁸	w centrali ¹⁹	3		
	- w delegaturach			
29 01 04 01 ²⁰	- w centrali ²¹		3	3
	- w delegaturach			
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT - pośrednie badania naukowe)				
10 01 05 02 (CA, INT, SNE - bezpośrednie badania naukowe)				
Inna pozycja w budżecie (określić)				
OGÓLEM	21	21	21	21

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

¹⁷ AC = pracownik kontraktowy; INT = pracownik tymczasowy („*Intérimaire*”); JED = młodszy oddelegowany ekspert („*Jeune Expert en Délégation*”); AL = członek personelu miejscowego; END = oddelegowany ekspert krajowy.

¹⁸ W ramach pułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne pozycje „BA”).

¹⁹ Przede wszystkim fundusze strukturalne, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz Europejski Fundusz Rybacki.

²⁰ W ramach pułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne pozycje „BA”).

²¹ Przede wszystkim fundusze strukturalne, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz Europejski Fundusz Rybacki.

<p>Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas okreslony</p>	<p>Procedura dotyczaca zaklodeń równowagi makroekonomicznej i związana z nią tabela wskaźników statystycznych są oparte na rozporządzeniu nr 1176/2011, w którym określono zasady dotyczace wczesnego zapobiegania zakłóceniom równowagi makroekonomicznej oraz wykrywania i korygowania zakłóceń, które wystąpiły lub utrzymują się w strefie euro i w całej UE.</p> <p>W celu zagwarantowania skuteczności procedury konieczne jest zapewnienie skutecznego systemu monitorowania danych związanych z procedurą. Rada na posiedzeniach w dniu 8 listopada 2011 r. i 13 listopada 2012 r. podkreśliła znaczenie, jakie dla wiarygodności procedury ma fakt posiadania aktualnych statystyk o najwyższej jakości w celu uwzględnienia ich w tabeli wskaźników i wystąpiła do Komisji (Eurostatu) o podjęcie wszelkich koniecznych inicjatyw w celu zapewnienia rzetelności procedury zestawiania tych statystyk i ciągłego doskonalenia podstawowych informacji statystycznych.</p> <p>Eurostat opracuje zatem solidny system monitorowania statystycznego w odniesieniu do procedury na podstawie rozporządzenia. Obejmie to głównie zestawianie i przekazywanie danych i metadanych przez państwa członkowskie; monitorowanie jakości danych przez Eurostat oraz sprawozdawczość/informowanie różnych zainteresowanych podmiotów oraz Parlamentu Europejskiego i Rady.</p> <p>Rozporządzenie wprowadzi nowe zadania dla Komisji w następujących głównych aspektach: potwierdzanie jakości danych związanych z procedurą na podstawie kryteriów jakości, które już istnieją lub mają zostać zdefiniowane/określone w niektórych obszarach (np. dane statystyki bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej netto, nominalnych jednostkowych kosztów pracy, cen nieruchomości przeliczonych na ceny stałe, przepływów kredytowych sektora prywatnego i zadłużenia sektora prywatnego, bezrobocia, łącznych zobowiązań sektora finansowego), w tym regularne i bardziej szczegółowe wizyty w odnośnych państwach; określanie struktury, gromadzenie i analizowanie źródeł i metod zestawiania danych przez państwa członkowskie; opracowanie i wdrożenie planu działań naprawczych; regularne przedkładanie Komitetowi Polityki Gospodarczej wyników tych działań.</p>
<p>Personel zewnętrzny</p>	<p>Wsparcie urzedników i pracowników zatrudnionych na czas okreslony w wykonywaniu powyższych zadań</p>

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

- Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.
- Wniosek/inicjatywa wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w wieloletnich ramach finansowych.

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając pozycje w budżecie, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

- Wniosek/inicjatywa wymaga zastosowania instrumentu elastyczności lub zmiany wieloletnich ram finansowych²².

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając pozycje w budżecie, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

- Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

²² Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

– Wniosek/inicjatywa przewiduje współfinansowanie szacowane zgodnie z poniższym:

Środki w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
<i>Określić organ współfinansujący</i>								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem								

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.
- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
 - wpływ na zasoby własne
 - wpływ na dochody różne

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie dotycząca dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ²³					...wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3				
Artykuł...									

W przypadku wpływu na dochody różne, należy wskazać pozycję(-e) wydatków w budżecie, którą(-e) ten wpływ obejmie.

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

²³ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.